

[文章编号] 1009-1017(2002)05-0004-03

## 读郭店楚简字词札记(四)

刘 钊

(厦门大学 历史系, 福建 厦门 361005)

[摘要] 郭店楚简《语丛四》中有“善使其下,若蚘蚤之足,众而不割,割而不仆。”句,旧读“割”字为“害”,本文认为“割”字读为本字亦通。《唐虞之道》有“穷=不驹”句,本文读为“身穷不困”。《尊德义》有“菑利”一词,本文读为“啗利”。《尊德义》有“由礼知乐,由乐知哀”句,本文认为与《逸周书·度训解》的“知和以知乐,知乐以知哀”相同。

[关键词] 郭店楚简;古文字;古谚语;

[中图分类号] H131 [文献标识码] A

《语丛四》有一句话说:

善使其下,若蚘蚤之足,众而不割,  
割而不仆。

其中“蚘蚤之足,众而不割,割而不仆。”是一句谚语。《郭店楚墓竹简》一书训“仆”为“僵仆”甚是。在“众而不割,割而不仆”的两个“割”字后,《郭店楚墓竹简》一书都加圆括弧注为(害),即以为在这句话中“割”是借为“害”的。显然作者是以为“害”是妨害、冲突之意,“众而不害,害而不仆”也就是“众多但不伤害,冲突而不僵仆”的意思。

林素清先生在《郭店竹简〈语丛四〉笺释》一文中,语译这段话的大意为:“这里用蚘蚤的多足善走、多足而不乱比喻领导人若善于统御,则能使群众协调有序,不致于彼此冲突。”<sup>①</sup>可见林先生也认为“割”应读为“害”,理解“害”就是“冲突”的意思。林先生在文中引用了《淮南子·兵略》和《淮南子·说林》中的两段话,并以此来作对比。《淮南子·兵略》的一段是:

故良将之卒,若虎之牙,若兕之角,

若蚘之足,可以行,可以举,可以噬,可以触,强而不相败,众而不相害,一心以使之也。

《淮南子·说林》的一段是:

善用人者,若蚘之足,众而不相害;  
若唇之与齿,坚柔相摩而不相败。

这两段话中的“众而不相害”显然就是《语丛四》中的“众而不割”,所以这一引用对比十分恰当。

不过笔者认为“众而不割,割而不仆”的两个“割”字也可以不必读为“害”,就读为本字即可。“割”有割断、截断之意,“众而不割,割而不仆”意为虽然众多但却连续不断,即使割断了也不会仆倒或死掉。

《太平御览》卷九百四十四、卷九百四十八都引有一句古谚语:

百足之虫,断而不蹶。

比较可知,“断而不蹶”显然就是《语丛四》的“割而不仆”。“断而不蹶”的“断”就是“割而不仆”的“割”,“断而不蹶”的“蹶”就是“割而不仆”的“仆”。“断”与“割”义训相同,“蹶”与“仆”义训也相同。

古谚语大多数都有着悠久的历史 and 久远的传

[收稿日期] 2002-06-11

[作者简介] 刘钊(1959-),男,厦门大学历史系教授,博士生导师。主要从事古文字和出土文献研究。

承,“百足之虫,断而不蹶”应该就是属于此列。这句谚语中的“割”很可能本来就是“断”的意思,但是有的本子用了通假字“害”,于是便有人按“害”字理解文意出现了象《淮南子》“众而不相害”那样将错就错的文句。而其本来形态却在“百足之虫,断而不蹶”这样的古谚语中保存了下来。类似的将错就错的演变在谚语和成语中并不乏见。

## 二

《唐虞之道》有一句话说:

窳=不黜,夂而弗利窳(躬),仁矣。

第一个“窳”字下面有合文号,字从“躬”,应该是“窳”字的异体。因为“窳”字形体中包含有“身”字,所以在此读为“身窳”。第二个“窳”借为“躬身”的“躬”。“身窳不黜”的“黜”字写成从“里”从“匀”,对于此字的释读至今尚未有令人比较满意的意见。

笔者认为“黜”字应该读为“困”。“黜”字从里匀声,古从“匀”得声的字韵在真部,声或归舌音的定、禅、喻,或归牙音的见、溪,而“困”字古音在溪纽文部,所以“黜”可以读为“困”。“困”意为窘迫、困顿。

《荀子·宥坐》说:

君子之学,非为通也,为穷而不困,  
忧而意不衰也,知祸福始终而心不惑也。

文中的“穷而不困”应该就是《唐虞之道》的“身窳不黜”。“身窳不困”意为虽不得志但却毫不困顿。

“夂”字从云从又,疑是“扌”字异体。“扌”字意为“损失”。又楚文字中“云”声与“员”经常可以相通,所以“扌”也可以假借为“损失”之“损”。

简文“夂而弗利躬”就是“损而弗利躬”,即“损失而不利自身”的意思。这体现的是儒家“极仁之至,利天下而弗利也。”的思想观念。

## 三

《尊德义》有一句话说:

教以事,则民力畜以菑利。

其中“菑”字(郭店楚墓竹简)一书释为“面”,是非常错误的。此字还见于包山楚简,李家浩先生认为字从“首”从“坎(或白)”声,在简文中读为“马衔”之“衔”。刘信芳先生据此认为《尊德义》简文中的“菑”也读为“衔”,“菑”就是“衔利”。<sup>②</sup>

按文献中从无“衔利”的说法,所以这一读法也不妥。

我们认为简文中的“菑”字应该读为“啗”。“菑”本从“坎”或“白”为声,而“坎”和“白”古音义皆通,所以“菑”可以读为“啗”。“啗”本为“吃”或“使其吃”的意思,引申有“获取”的意思。“啗利”就是获取利益。后世典籍中有“啖名”的说法,为贪求虚名的意思。“啖”与“啗”音义皆通,“啖名”与“啗利”正可比照。

《史记·高祖本记》说:

使酈生、陆贾往说秦将,啗以利,因  
袭攻武关,破之。

颜师古注谓:“啗者,本谓食啗耳……今言以利诱之,取食为譬。”文中“啗以利”是“以利引诱之”的意思,其实也就是“使其吃利”的意思。可见“利”这一名词可以和“啗”这一动词搭配。所以我们说《尊德义》简文的“菑利”应读为“啗利”,应该是比较可信的说法。

简文“教以事,则民力畜以啗利”意为“教导民众以事业,则民众就会努力耕作以获利。”

## 四

《尊德义》有一段话说:

察者出所以知己,知己所以知人,知人所以知命,知命而后知道,知道而后知行。由礼知乐,由乐知哀。有知己而不知命者,无知命而不知己者。有知礼而不知乐者,无知乐而不知礼者。善取人能反之,上也。

这句话不见学者有深入讨论和引证。

《逸周书·度训》有一句话说:

明王是以敬微而顺分,分次以知和,  
知和以知乐,知乐以知哀,知哀以知慧,  
内外以知人。

这段话与上引《尊德义》的一段话某些地方非常接近。《尊德义》的“由礼知乐,由乐知哀”与《逸周书》的“知和以知乐,知乐以知哀”说法相同;《尊德义》的“察者出所以知己,知己所以知人”与《逸周书》的“内外以知人”说的也是一回事。比较可知《逸周书》的“和”就相当于《尊德义》的“礼”。古代“礼”常常通过“乐”来体现,而“乐”正强调“和”,如《礼记·乐记》中有下面的一些说法:

乐者,天地之和也。

乐者敦和。

大乐与天地同和。

乐文同,则上下和矣。

乐和民声。

乐以和其声。

所以《逸周书》的“和”就是指用“乐”来体现的“礼”。

注释:

①林素清《郭店竹简〈语丛四〉笺释》,载《郭店楚简国际学术研讨会论文集》,湖北人民出版社 2000 年 5 月。

②李家浩《包山楚简研究(五篇)》,第二届国际中国古文字学研讨会论文,1999 年,香港。

③刘信芳《郭店楚简文字考释拾遗》,载《江汉考古》2000 年 1 期。

## Reading Notes of Bamboo Slips Unearthed From Guodian

Liu Zhao

(Department of History, Xiamen University, Xiamen 361005, China)

**Abstract:** There is a sentence “善使其下,若蚡蚩之足,众而不割,割而不仆”in《语丛四》of Chu slips of Guodian. Previously, the word “割”is thought to be “害”in fact, this article considers that “割”in the sentence is clear and coherent. In《唐虞之道》there is a sentence “穷=不驹”. This article thinks it should be “身穷不困”. In《尊德义》there is a word “尊利”, this article translated it as “啗利”. There is a sentence “由礼知乐,由乐知哀”in《尊德义》, this article thinks it is similar to the sentence “知和以知乐,知乐以知哀”in《逸周书·度训解》.

**Key Words:** Chu slips of Guodian; ancient characters; ancient proverbs.

(上接第 3 页)

## Interpretation of Two Ancient Characters In Guodian(郭店) Bamboo Strips

He Linyi

(The Chinese Department of Anhui University, Hefei 230039 China)

**Abstract:** According to the style of characters in *Gu Wen Si Sheng Yun*(古文四声韵) compiled by Xiasong(夏竦) of Beisong Dynasty(北宋), this dissertation makes a deep analysis to the style of *Da*(达) in *Guodian*(郭店) Bamboo Strips. And based on all research findings, it also puts forward the new opinion to one character in the chapter *Yucong*(语丛).

**Key Words:** *Gu Wen Si Sheng Yun*(古文四声韵); Interpretation of *Da*(达); *Shengjian*(省简); *Shibi*(饰笔); Interpretation of *Jing*(兢)